

No. 60

DENMARK AND LUXEMBOURG

Agreement on the freeing of Danish assets in the Grand Duchy of Luxembourg and of Luxembourg assets in Denmark. Signed at Brussels, on 21 May 1946

Came into force on 21 May 1946 by signature.

French official text communicated by the Permanent Representative of Denmark to the United Nations. The registration took place on 16 June 1947.

DANEMARK ET LUXEMBOURG

Accord au sujet de la libération des avoirs danois dans le Grand-Duché de Luxembourg et des avoirs luxembourgeois au Danemark. Signé à Bruxelles, le 21 mai 1946

Entré en vigueur le 21 mai 1946 par signature.

Texte officiel français communiqué par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 16 juin 1947.

TRANSLATION — TRADUCTION

No. 60. AGREEMENT ON THE FREEING OF DANISH ASSETS
IN THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG AND OF
LUXEMBOURG ASSETS IN DENMARK. SIGNED AT
BRUSSELS, ON 21 MAY 1946

With a view to raising the exchange control restrictions applicable to Danish assets in the Grand Duchy of Luxembourg and to Luxembourg assets in Denmark, the Danish and Luxembourg Governments agree as follows:

Article 1.

Balances which on 16 September 1945 stood to the credit of the accounts in Denmark of natural or legal persons resident in the Grand Duchy of Luxembourg may be placed at the disposal of their owners by transfer to the account of an approved Luxembourg or Belgian bank maintained at a bank or with an authorised banker in Denmark.

Article 2.

Balances which on 16 September 1945 stood to the credit of the accounts in the Grand Duchy of Luxembourg of natural or legal persons resident in Denmark may be placed at the disposal of their owners on production to the *Institut belgo-luxembourgeois du Change* of an "affidavit" countersigned by the *Danmarks Nationalbank* and certifying that the assets in question do not include anything which in the Grand Duchy of Luxembourg is deemed to be an enemy interest.

Article 3.

Securities deposited in Denmark in the name of natural or legal persons resident in the Grand Duchy of Luxembourg may be released on production of a "certificate of proper origin" issued by the *Institut belgo-luxembourgeois du Change*.

Article 4.

Securities deposited in the Grand Duchy of Luxembourg in the name of natural or legal persons resident in Denmark may be released on production of an "affidavit" countersigned by the *Danmarks Nationalbank* and certifying that

the securities in question do not include anything which in the Grand Duchy of Luxembourg is deemed to be an enemy interest.

Article 5.

No balances will be freed or securities released except in conformity with the provisions of the above articles.

Article 6.

Payment to creditors of commercial credits in arrears shall not be subject to any procedure of release.

Article 7.

This agreement shall come into force on the day of its signature.

EXECUTED in two copies at Brussels on 21 May 1946.

For Denmark:

(Signed) Bent FALKENSTJERNE

For the Grand Duchy of Luxembourg:

(Signed) P. MAJERUS